

Dodržiavanie zákona USA o zahraničných korupčných praktikách a iných protikorupčných zákonov

POLITIKA

Monsanto bude vykonávať podnikateľskú činnosť v súlade s príslušnými zákonmi a predpismi, vrátane zákona USA o zahraničných korupčných praktikách (“FCPA”) a podobných zákonov upravujúcich boj proti úplatkárstvu v iných krajinách, vrátane zákonov implementujúcich dohody Organizácie pre ekonomickú spoluprácu a rozvoj (OECD) a Organizácie amerických štátov (OAS). Pre všetky nižšie uvedené osoby, na ktoré sa vzťahuje táto politika, platí prísny zákaz priamo, nepriamo alebo prostredníctvom tretej strany ponúknuť, zaplatiť, prisľúbiť alebo povoliť akýkoľvek úplatok, nezákonnú províziu alebo hodnotnú vec akémukoľvek “zahraničnému verejnému činiteľovi”¹ s cieľom získať akúkoľvek zmluvu, výhodu alebo iné prednostné zaobchádzanie pre spoločnosť Monsanto. Okrem toho, všetky tieto osoby sú povinné dodržiavať princípy a postupy spoločnosti Monsanto, aby bol zabezpečený súlad s týmito zákonmi. Monsanto bude plniť ustanovenia FCPA týkajúce sa účtovníctva a vedenia záznamov. Spoločnosť Monsanto sa pri vytváraní a udržiavaní správnych účtovných kníh a záznamov spolieha na faktúry vystavené jej obchodnými partnermi alebo iné dokumenty pochádzajúce od nich.

APLIKÁCIA

Táto politika sa vzťahuje na všetku činnosť obchodných partnerov v mene spoločnosti Monsanto a všetkých jej predstaviteľov, riaditeľov a zamestnancov na plný aj čiastočný úväzok. Okrem toho sa táto politika vzťahuje aj na všetky pobočky a spoločné podniky riadené spoločnosťou Monsanto.

Všetci obchodní partneri zastupujúci Monsanto (vrátane poradcov, sprostredkovateľov, predajcov, distribútorov a nezávislých zhotoviteľov), ktorí sú v mene “Spoločnosti” v styku so “zahraničnými verejnými činiteľmi,” sú povinní dodržiavať všetky príslušné časti tejto politiky.

DISKUSIA

Podľa FCPA je protizákonné zaplatiť – alebo hoci len ponúknuť platbu alebo jej prisľúbiť – “zahraničnému verejnému činiteľovi” za získanie alebo udržanie zákazky. Akákoľvek priama platba alebo nepriama platba prostredníctvom obchodného partnera zahraničnému verejnému

¹“Zahraničný verejný činiteľ” je akýkoľvek zamestnanec iného ako amerického ministerstva alebo verejného orgánu vo výkonnom, legislatívnom alebo súdnom rezorte na národnej, štátnej alebo miestnej úrovni (alebo ich ekvivalenty). Tento termín zahŕňa aj pracovníkov na čiastočný úväzok, neplatených pracovníkov, osoby “vystupujúce v úradnom poverení” a členov kráľovskej rodiny. Do skupiny “verejných činiteľov” patria aj politické strany, ich predstavitelia alebo kandidáti na politické posty. Sú nimi aj zamestnanci verejných medzinárodných organizácií ako sú napríklad Organizácia spojených národov (“OSN”), Organizácia OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (“FAO”), Medzinárodný poradný výbor pre bavlnu (“ICAC”) a Medzinárodný ústav pre výskum potravinárskej politiky. A napokon, termín “predstavitel štátnej správy mimo USA” zahŕňa aj predstaviteľov a zamestnancov verejných akademických inštitúcií a spoločností vo vlastníctve alebo pod kontrolou štátu, aj keď ide o spoločnosti pôsobiace ako súkromné právnické osoby. V mnohých prípadoch ich vlastné vlády nepovažujú tieto osoby za verejných činiteľov a očakávajú, že budú považované za súkromné právnické osoby. Pre účely FCPA je však z právneho hľadiska irelevantné, či daná vládna administratíva istú osobu považuje za verejného činiteľa. Smerodajná je definícia podľa zákona USA.

činiteľovi, vrátane prehnaného pohostenia alebo darov, s cieľom získať alebo si udržať zákazku alebo neprimerane ovplyvniť akúkoľvek záležitosť v prospech spoločnosti Monsanto môže byť považovaná za úplatok a jej následkom môže byť porušenie zákona.

FCPA upravuje zodpovednosť za priame aj nepriame platby zahraničným verejným činiteľom. Spoločnosť aj jej jednotliví predstavitelia alebo zamestnanci môžu byť zodpovední za platby uskutočnené obchodným partnerom, napríklad predajcom, poradcom, sprostredkovateľom, zhotoviteľom, subdodávateľom, partnerom v spoločnom podniku a inými, ak Spoločnosť vykoná platbu alebo prevedie inú hodnotu v prospech daného obchodného partnera, pričom vie alebo má dôvod vedieť, že daná platba bude v celku alebo čiastočne použitá na úhradu neprimeranej platby “zahraničnému verejnému činiteľovi.” (Platí to aj v prípade, ak sa na samotného obchodného partnera nevzťahuje FCPA). Zodpovednosť môže vyplývať aj z toho, ak má Spoločnosť informácie o skutočnostiach, z ktorých vyplýva “vysoká pravdepodobnosť” toho, že obchodný partner postúpi hodnotu získanú od Spoločnosti alebo jej časť zahraničnému verejnému činiteľovi s korupčným cieľom. Preto musí Monsanto vo vzťahoch s obchodnými partnermi postupovať s náležitou opatrnosťou a uistiť sa, že obchodní partneri budú dodržiavať všetky príslušné protikorupčné zákony.

Za istých okolností môžu dary, pohostenie a iné výdavky poskytnuté zahraničným verejným činiteľom viesť k porušeniu FCPA a iných svetových protikorupčných zákonov. Preto musia všetci riaditelia, zamestnanci a zástupcovia spoločnosti Monsanto dodržiavať princípy Spoločnosti týkajúce sa poskytovania a preplácania darov, stravovania, pohostenia a ciest (Politika kontrolóra spoločnosti č. 85001.00). Obchodní partneri nie sú oprávnení poskytnúť dary alebo pohostenie zahraničným verejným činiteľom v mene spoločnosti Monsanto bez jej písomného súhlasu.

Od obchodných partnerov vystupujúcich v mene Spoločnosti sa môže vyžadovať, aby poskytli zahraničnému verejnému činiteľovi platbu s cieľom vybaviť alebo urýchliť bežný administratívny úkon v štátnej správe. Takéto platby môžu predstavovať porušenie miestnych zákonov. Preto politika spoločnosti Monsanto zakazuje poskytovanie alebo ponúkание takýchto platieb. Akákoľvek žiadosť o takúto platbu musí byť odmietnutá a okamžite oznámená Vašej regionálnej pracovnej skupine, v prípade obchodného partnera Vašej osobe prvého kontaktu v Monsanto.

Za istých okolností môže platba zahraničnému verejnému činiteľovi spadať do úzkeho okruhu výnimiek uvedených v FCPA ako “platby za zdravie a bezpečnosť” poskytnuté pod nátlakom alebo hrozbou. Legislatívna história FCPA definuje takýto nátlak ako ochranu pred porušením FCPA; ide však výlučne o prípady núdze, v ktorých platba odstráni bezprostredné ohrozenie zdravia alebo bezpečnosti osoby alebo bezprostredné nebezpečenstvo poškodenia majetku. Odôvodnenie tejto ochrany v prípade nátlaku je, že v takomto stave núdze osoba poskytujúca platbu neposkytuje úplatok s korupčným záujmom. Pri platbách poskytnutých “zahraničným verejným činiteľom,” ak je ohrozené fyzické zdravie alebo bezpečnosť osoby, nejde o porušenie protikorupčnej politiky spoločnosti Monsanto. Musí však ísť jednoznačne o hrozbu. Všetky platby za zdravie a bezpečnosť musia byť oznámené generálnemu právnenému zástupcovi, kontrolórovi spoločnosti, vedúcemu miestneho právneho oddelenia a vedúcemu miestneho finančného oddelenia najneskôr jeden (1) pracovný deň po uskutočnení platby.

Na riaditeľov, zamestnancov alebo obchodných partnerov, ktorí poskytnú neprimerané platby zahraničnými verejným činiteľom, sa vzťahuje príslušné disciplinárne konanie a právne následky porušenia príslušných zákonov. Disciplinárnemu konaniu môže byť podrobený každý, kto:

- vie, že iné osoby majú v úmysle porušiť túto Politiku a neoznámi to Centru obchodnej etiky alebo svojej regionálnej pracovnej skupine alebo
- vie, že on/ona alebo iní zamestnanci sa dopustili porušenia tejto Politiky a neoznámi to Centru obchodnej etiky alebo svojej regionálnej pracovnej skupine.

AUDIT

Oddelenie vnútorného auditu Monsanto bude vykonávať audit plnenia tejto Politiky.